

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 101 (1983)
Heft: 64

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 50.-, halbj. Fr. 32.-, Ausland Fr. 64.- jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 50.-, un semestre fr. 32.-, étranger fr. 64.- par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 64 - 885

Bern, Donnerstag, 17. März 1983
Berne, jeudi, 17 mars 1983

101. Jahrgang
101e année

No 64 - 17. 3. 1983

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldeneruf infolge Fusion.

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV - Sommation selon art. 89 ORC.

Ricerca eredi sconosciuti.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 320439-320449

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Wirtschaftsgespräche in Lateinamerika - Pourparlers économiques en Amérique latine - Trattative economiche nell'America latina.

Niederlande: Eröffnung des Bürofaxdienstes - Pays-Bas: Ouverture du service Bureaufax.

Telegrammverkehr mit Australien - Trafic télégraphique avec l'Australie.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung
Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Horgen, Zweigniederlassung in Horgen
Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Kloten, Zweigniederlassung in Kloten
Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Kilsnacht, Zweigniederlassung in Kilsnacht
Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Männedorf, Zweigniederlassung in Männedorf
Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Mellen, Zweigniederlassung in Mellen
(SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1983, S. 757). Erich Zysset hat Kollektivprokura (nicht Kollektivunterschrift) zu zweien.

Nachtrag
TMC Betriebs AG, in Opfikon
TMC Immobilien AG, in Opfikon (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1983, S. 788)

Kollektivunterschrift wurde erteilt an: Alfred Fridolin Binder (nicht Fridolin Binder); er führt neben Fridolin noch den Rufnamen Alfred.

7. März 1983

Amins AG, in Zürich 2, Beethovenstrasse 1, c/o Condor Management AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 2. 1983. Zweck: Übersetzung von Büchern, Zeitschriften und Dokumenten aller Art sowie Abschluss von Verträgen, sowohl für eigene Rechnung, als auch für Rechnung Dritter. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Elsa Karen Lüdi, von Heimiswil, in Wädenswil.

7. März 1983

Grün-Plan AG, in Wetzikon, Alte Notariatsstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 1. 1983. Zweck: Führung eines Büros für Gartenarchitektur, Grünplanung, Ingenieurbiologie, Landschaftsgestaltung und Ausführung von Biotoppflegeaufträgen; sie kann Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 25 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag und dazugehörigem Verzeichnis Büroinventar zum Preise von Fr. 10 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Siegmund Scheibler, von und in Wetzikon ZH, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung, sowie Uwe Scheibler, von und in Wetzikon ZH, und Marcel Fürer, von Waldkirch, in Wetzikon ZH; beide mit Einzelunterschrift.

7. März 1983

Trefimo AG, bisher in Greifensee, Landentwicklungen und Bauvorhaben (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 21). Die Generalversammlung vom 14. 2. 1983 hat die Statuten geändert. Neuer Sitz: Zürich. Domizil: Zähringerstrasse 24, Zürich 1. Marcel Stadelmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ursula Schacher, bisher Präsidentin des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; sie führt weiter Einzelunterschrift.

7. März 1983

Ratordat AG, in Zürich 5, Dienstleistungen auf dem Gebiet der EDV usw. (SHAB Nr. 78 vom 5. 4. 1978, S. 1029). Die Generalversammlung vom 16. 2. 1983 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

7. März 1983

Bidyak AG, in Zürich 7, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von immateriellen Gütern (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1977, S. 2569). Statuten am 16. 2. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht worden, es zerfällt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

7. März 1983

KIK AG, in Zürich 1, Unternehmens- und Organisationsberatung (SHAB Nr. 242 vom 18. 10. 1982, S. 3314). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Erika Sollberger, führt den weiteren Vornamen Brigitte, also Brigitte Erika.

7. März 1983

Scana-Holding AG, in Regensdorf, Beteiligungen (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1979, S. 480). Es wohnen nun: Kaspar Hüli, Präsident des Verwaltungsrates, in Uitikon, und Walter Hüli, Prokurist, in Regensdorf.

7. März 1983

Scana-Lebensmittel AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1980, S. 408). Prokura von Bruno Winkler erloschen. Es wohnen nun: Kaspar Hüli, Delegierter des Verwaltungsrates, in Uitikon; Walter Hüli, Direktor, in Regensdorf; Karl Wanner, Vizedirektor, in Niederglau, sowie die Prokuristen Hans Schmocker, in Niederhasli, und Hans Gasser, in Dietikon.

7. März 1983

SHC-Catering AG, in Regensdorf, Fertigmahlzeiten usw. (SHAB Nr. 201 vom 31. 8. 1982, S. 2821). Von den Mitgliedern des Verwaltungsrates wohnen nun: Kaspar Hüli, Präsident, in Uitikon und Walter Hüli, Delegierter, in Regensdorf.

7. März 1983

RHI-Treuhandgesellschaft AG in Liquidation, in Zürich 8 (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1982, S. 4182). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat ihre Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

7. März 1983

Pabou AG, in Zürich 8, Waren aller Art (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1978, S. 3221). Neues Geschäftsdomizil: Pflanzenschulstr. 45, Zürich 4, c/o IBO Verwaltung AG.

7. März 1983

Fidatus Treuhand AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1983, S. 29). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Firma lautet nun: Fidatus Treuhand AG in Liquidation (Fidatus Fiduciaria SA en liquidation) (Fidatus Fiduciaria SA in liquidazione). Die Prokura von Kurt Gyagax ist erloschen.

7. März 1983

Walter Rentsch AG, in Dietikon, Apparate und Maschinen zur Rationalisierung von Arbeitsgängen (SHAB Nr. 258 vom 5. 11. 1982, S. 3533). Prokura von Rudolf Koch erloschen.

7. März 1983

Nikea Treuhand AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1982, S. 1745). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Sushil K. Premchand, britischer Staatsangehöriger, in Zürich. Neues Domizil: Strehlgasse 33, in Zürich 1.

7. März 1983

Cosmophon-Schule AG, in Zürich 8, Unterrichtskurse auf phonetischer Grundlage (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1978, S. 3117). Neues Domizil: Forchstrasse 95, Zürich 7, c/o Revisa Treuhand AG.

7. März 1983

West Trust AG, in Zürich 2, Treuhandgeschäfte und Verwaltungsaufgaben (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1980, S. 2552). Ferenc Szolanski ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Thomas Kull, von Zürich und Meilen, in Herrliberg.

7. März 1983

Flemlinger-Glaser Zürich AG, in Zürich 7, Hoch- und Tiefbauten (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1983, S. 758). Neuer stellvertretender Direktor mit Einzelunterschrift: Alfred Kauffungen, von Wittenbach, in Adliswil. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Bernhard von Allmen, von Lauterbrunnen, in Mettmenstetten; Urs Bracher, von Lützelfeldli, in Wettingen; Bernd Klopfenstein, von Frutigen, in Neuheim, und Karl Briner, von und in Winterthur.

7. März 1983

Saager Foto AG Zürich, in Zürich 1, Artikel der Fotografie (SHAB Nr. 230 vom 5. 10. 1981, S. 3121). David J. Schnell ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Thuli, von Vilters und Basel, in Basel.

7. März 1983

Walz & Co AG St. Gallen, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1, Artikel der Fotografie (SHAB Nr. 285 vom 8. 12. 1981, S. 3854), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift von David J. Schnell ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Thuli, von Vilters und Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates.

7. März 1983

Jarmod AG, in Opfikon, Handel mit Bekleidung (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1982, S. 953). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 23. 2. 1983 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Jarmod AG in Liquidation durchgeführt. Einziger Liquidator: Josef A. Rosenkranz; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Präsident des VR (Verwaltungsrates), sondern nun als Liquidator. Unterschrift von Charlotte Rosenkranz, Mitglied und Protokollführerin des VR, erloschen.

7. März 1983

Dreipunkt Verwaltungs AG, in Zürich 4, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 251 vom 28. 10. 1982, S. 3437). Jörg Ackermann und Hans Iselin sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Rudolf Schnieper, von und in Züric.

7. März 1983

Emo Data AG, in Kloten, Datenverarbeitungs- und Datenspeicherungssysteme (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1978, S. 1222). Rudolf Moser ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Erich Moser, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

7. März 1983

Designa AG, in Zollikon, Fabrikation und Verkauf von industriellen Anlagen (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1978, S. 2253). Prokura von Hans-Joachim Hanneke erloschen. Neu hat Einzelprokura: Marc Brenscheidt, deutscher Staatsangehöriger, in Bern.

7. März 1983

Wirtschafts- und Privathank, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1982, S. 70). Christoph Raitelhuber ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern Direktor und Daniel Brunner, nun in Berikon, ist nicht mehr Vizedirektor, sondern stellvertretender Direktor; die beiden Vorgenannten führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Harald von Seefried, deutscher Staatsangehöriger, in Rütshlikon. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Zihlmann und Daniel Moser; Prokuren erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Reto Oss, von Zürich, in Küssnacht ZH. Georg Meile, Vizedirektor, wohnt nun in Wil SG.

7. März 1983

Interacryl AG, in Zürich 7, Handel mit Apparaten, Maschinen usw. (SHAB Nr. 168 vom 15. 11. 1979, S. 3614). Fritz Hübin ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Weyermann, von Kleindietwil, in Zürich.

7. März 1983

«Swissair» Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1983, S. 526). Unterschrift von Hellmuth Scherrer sowie Prokura von Erwin Meyer erloschen.

7. März 1983

Scanmatic Security Systems AG, in Zürich 1, Waren aller Art, insbesondere Sicherheitsanlagen und Geräte (SHAB Nr. 198 vom 27. 8. 1982, S. 2789). Kurt Schläpfer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommation - Diffida

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekanntem Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündigungsfrist dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Schuldbrief für Fr. 15 000.-, vom 10. September 1948, Beleg II/8030, zugunsten Herrn Fritz Friedli und der Erben von Herrn Hans Jakob Friedli, Bannwil, lastend auf Bannwil-Grundbuchblatt Nrn. 138, 140-147, 150-155, 233 und 584.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (458²)

4912 Aarwangen, den 10. März 1983 Der Gerichtspräsident I:
Wyss

Es wird vermisst:

Der Inhaberschuldbrief von Fr. 3500.- vom 30. März 1926, haftend in der 1. Pfandstelle, Belege Serie 1/3001, lastend auf Wattenwil-Grundbuchblatt Nr. 191, schenkungsweise übergegangen von Herrn Willy Zimmermann, D-6443 Sontra 2, an dessen Tochter, Frau Elfriede Bürki geb. Zimmermann, Buchholzstrasse 44, 3604 Thun.

Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (467²)

3123 Belp, den 11. März 1983

Der Gerichtspräsident von Seftigen:
Kuster

Der unbekannt Inhaber der folgenden Kassaobligationen der Gewerbekasse in Bern, lautend auf den Inhaber:

a. Nr. BN 12 647, 5%, von nom. Fr. 1000.-, fällig am 2. Juli 1985, mit Coupons per 2. Juli 1983 und folgende;

b. Nr. BP 7989, 5½%, von nom. Fr. 1000.-, fällig am 11. März 1984, mit Coupons per 11. März 1983 und folgende;

c. Nr. BU 493, 6½%, von nom. Fr. 1000.-, fällig am 19. August 1985, mit Coupons per 19. August 1983 und folgende;

d. Nr. DW 1304, 7%, von nom. Fr. 10 000.-, fällig am 8. Oktober 1985, mit Coupons per 8. Oktober 1983 und folgende;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (463²)

3011 Bern, den 11. März 1983

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Die unbekannt Inhaber der folgenden Werttitel:

a. Stammanteil Nr. 575 253 der Schweizerischen Volksbank, von nom. Fr. 500.-, mit Coupons Nr. 45 und folgende;

b. Kassenobligation 5% der Schweizerischen Volksbank, Nr. 129 449, von nom. Fr. 10 000.-, mit Coupons per 23. Juli 1983 und folgende;

c. Kassenobligation 5% der Schweizerischen Volksbank (Geschäftsstelle Murten), Nr. 61 478, von nom. Fr. 10 000.-, mit Coupon per 28. März 1983;

d. Kassenobligation 3% der Schweizerischen Volksbank (Geschäftsstelle Murten), Nr. 65 202, von nom. Fr. 1000.-, mit Coupon per 28. Juli 1982;

werden hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (464²)

3011 Bern, den 11. März 1983

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Der allfällige Besitzer der Kassa-Obligation Nr. 5798 der Bezirkskasse Laufen, mit einem Kapital von Fr. 10 000.-, Zinssatz 6¼%, Laufzeit 29. Januar 1982 bis 29. Januar 1988, mit 6 Jahrescoupons, erstmals 29. Januar 1983, ist öffentlich aufgefordert, die Obligation dem Gerichtspräsidenten von Dorneck-Thierstein innert sechs Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, vorzulegen. Andernfalls wird die Obligation kraftlos erklärt. (457²)

4143 Dornach, den 10. März 1983

Der Amtsgerichtsschreiber
von Dorneck-Thierstein

Es wird vermisst:

Namenaktie Nr. 11764 der Ersparniskasse Aeschi, à nominal Fr. 500.-, nebst Coupons Nr. 21-35, Bezugsrechtscoupons C-G inklusive Talon. Der unbekannt Inhaber dieses Wertpapiers wird hiermit aufgefordert, dieses innert sechs Monaten seit der ersten Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (452²)

3714 Frutigen, den 9. März 1983

Der Gerichtspräsident:
Schär

Es werden vermisst:

1. Sparheft Nr. 1038 der Raiffeisenkasse Emmen, haltend Fr. 23 337.25, per 5. Juli 1982.

2. Sparheft Nr. 1113 der Raiffeisenkasse Emmen, haltend Fr. 7332.45, per 15. März 1982.

Die allfälligen Inhaber der Sparhefte werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (449²)

6280 Hochdorf, den 9. März 1983

Der Amtsgerichtspräsident II
von Hochdorf

Es wird vermisst das Sparheft Nr. 250.031.547-7 der Basellandschaftlichen Kantonalbank Gelterkinden, lautend auf den Inhaber Jörg Williner.

Der unbekannt Inhaber dieses Sparhefte wird aufgefordert, dieses innert sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (450²)

4410 Liestal, den 9. März 1983

Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst der Schuldbrief vom 7. August 1959 über Fr. 20 000.-, lautend auf den Inhaber, lastend im 2. Rang auf Parzelle 943 Grundbuch Pratteln (Beleg Nr. 949).

Der unbekannt Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert einem Jahr seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (451²)

4410 Liestal, den 9. März 1983

Obergerichtskanzlei Baselland

Der derzeitige Besitzer der folgenden auf GB Solothurn Nr. 553, Hauptgasse 48 (Grundeigentümer: Wilhelm Alphons de Vigier, London), lastenden Schuldbriefe ist aufgefordert, diese Titel dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern in Solothurn innert Jahresfrist - von der ersten Publikation an gerechnet - vorzulegen. Andernfalls werden die Schuldbriefe kraftlos erklärt.

Eigentümerschuldbrief vom 13. September 1940, Kapital Fr. 12 000.-, 1. Rang, Höchstzinssfuß 6½%;

Eigentümerschuldbrief vom 22. Juni 1946, Kapital Fr. 6000.-, 2. Rang, Höchstzinssfuß 6½%;

Eigentümerschuldbrief vom 6. August 1946, Kapital Fr. 4000.-, 3. Rang, Höchstzinssfuß 6½%;

Inhaberschuldbrief vom 20. Februar 1947, Kapital Fr. 10 000.-, 4. Rang, Höchstzinssfuß 6%;

Eigentümerschuldbrief vom 3. Mai 1947, Kapital Fr. 5000.-, 5. Rang, Höchstzinssfuß 6½%. (459²)

4502 Solothurn, den 9. März 1983

Der Amtsgerichtsschreiber
von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Es wird folgender Schuldbrief vermisst:

Schuldbrief vom 19. Februar 1927, zugunsten der Freiburger Staatsbank, des Kapitals von Fr. 2500.-, lastend auf Art. 274 des Grundbuches der Gemeinde Bödingen. Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der darüber Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Tafers FR zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird. (461²)

1712 Tafers, den 17. März 1983

Der Gerichtspräsident des Sensebezirks:
Denis Zosso

Es werden vermisst:

Inhaberaktien (Mäntel) der Bank in Huttwil à nom. je Fr. 500.-, Nr. 1716 und Nr. 6282 = 2/1.

Der (die) Inhaber dieser Werttitel wird (werden) aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Trachselwald vorzulegen, ansonsten sie als kraftlos erklärt werden. (462²)

3456 Trachselwald, den 10. März 1983

Der Gerichtspräsident:
H. R. Schenk

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Fr. 50 000.- 4¼% Kassaobligation der City Bank Zürich, Zertifikat Nr. 93, datiert 29. November 1978, fällig 5. Dezember 1982, Val. Nr. 26678, mit zwei Coupons per 5. Dezember 1981 und 5. Dezember 1982

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (465²)

8004 Zürich, den 1. März 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 150 000.-, ausgestellt am 22. Februar 1962, lautend auf die ursprüngliche Schuldnerin und Pfandbesitzerin Henriette Marion Elsy von Stocker, geb. 1927, von Zürich, wohnhaft in Paris, lastend an 1. Pfandstelle auf 3/12 Miteigentumsanteilen an der Liegenschaft Kat.-Nr. 3409 (Grundbuchblatt 682, Plan 4), am Zeitweg/Steinwiesstrasse, 8032 Zürich, Pfandbuch Hottingen Bd. 14, Pfandtitelverzeichnis 37, Grundbuchamt Hottingen-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (466²)

8004 Zürich, den 1. März 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Troisième avis

Par décision du lundi 22 novembre 1982, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 30 000.- grevant en 1er rang la parcelle no 6473, feuille 28 (feuille 3405) de la commune de Genève Section Cité et inscrite au registre foncier le 16 mai 1930, intérêts maximums 7½% l'an, sous PJB 814, lettre K et de deux cédules hypothécaires au porteur de fr. 10 000.- chacune, grevant en 2e rang ladite parcelle en concours entre elles, inscrites au registre foncier le 16 mai 1930, intérêts maximums 7% l'an, sous PJB 815, lettres L-M, propriété de la Ville de Genève, d'avoir à les produire et à les déposer au greffe du Tribunal de première instance, dans le délai d'une année dès la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (111¹)

1200 Genève, le 22 novembre 1982 Tribunal de première instance:
P. Guillot, greffier

Deuxième avis

Par ordonnance du mardi 8 février 1983, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu du certificat d'actions no 1 de la S.A. Interscili, Genève, représentant 495 actions au porteur numérotées de 1 à 495, de fr. 100.- chacune, établi à Genève le 6 décembre 1968 et le certificat d'actions no 7 de la S.A. Interscili, Genève, représentant 750 actions au porteur numérotées de 501 à 1250 de fr. 100.- chacune, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois à compter de la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Fait défense au débiteur des titres d'en acquiescer le montant et les dividendes sous menace de devoir payer deux fois. (329²)

1200 Genève, le 8 février 1983 Tribunal de première instance:
P. Guillot, greffier

Deuxième avis

Par ordonnance du mercredi 9 février 1983, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu des 168 actions au porteur au nominal de fr. 500.- chacune de la SI La Malmongère SA, numérotées de 1 à 140 et de 225 à 252 de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois à compter de la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Fait défense au débiteur des titres d'en acquiescer le montant et les dividendes sous menace de devoir payer deux fois. (328²)

1200 Genève, le 9 février 1983 Tribunal de première instance:
P. Guillot, greffier

Rectification

Le détenteur des titres suivants est sommé de me les produire jusqu'au 31 mai 1983 (au lieu de 31 mars 1983), sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

deux actions au porteur nos 48 et 49 de fr. 1000.- nominal chacune, entièrement libérées, émises le 8 mai 1941, avec coupons éventuels, constituant une partie du capital social de fr. 50 000.- de la société Ferma S.A., dont le siège est au Mont-sur-Lausanne, actions dont le propriétaire est Micheline Hofstetter, à Paudex et la créancière-gagiste Elisabeth (dite Liesel) Rosterg, à Mollie-Margot. (96¹)

1003 Lausanne, le 29 octobre 1982

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Le détenteur de fr. 10 000.- cap. bon de caisse 6% Banque Cantonale Vaudoise à 7 ans, du 1er avril 1981 au 1er avril 1988 1/10 000.-, no 262 série 7 C avec coupons au 1er avril 1982 et suivants, propriété de Mme Emma Monnier, à Cossonay-Ville, est sommé de me le produire jusqu'au 30 septembre 1983, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (460²)

1003 Lausanne, le 11 mars 1983

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Il pretore del distretto di Riviera, in relazione al decreto 3 marzo 1983, diffida gli sconosciuti possessori di 44 azioni al portatore (senza numero) di nominali fr. 500.- cadauna della Dindo Urbano S.A. - Cave di granito e marmi, con sede in Cresciano, azioni andate smarrite, a volerle produrre alla pretura del distretto di Riviera in Biasca entro il termine di sei mesi dalla data della prima pubblicazione, sotto comminatoria dell'ammortamento. (429¹)

6710 Biasca, il 3 marzo 1983

Il pretore:
Avv. O. Laini

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 18/23 febbraio 1983,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore delle seguenti ipoteche:
 ipoteca al portatore di nominali fr. 45 000.- iscritta a RF in 3° rango il 26 ottobre 1960 con doc. n. 4023, costituita con istrumento n. 3244 del 22 ottobre 1960 del notaio Avv. G. Bernasconi;
 ipoteca al portatore di nominali fr. 10 000.- iscritta a RF in 4° rango il 28 marzo 1961 con doc. n. 1187, costituita con istrumento n. 3265 del 18 marzo 1961 del notaio Avv. G. Bernasconi;
 ipoteca al portatore di nominali fr. 60 000.- iscritta a RF in 5° rango il 5 febbraio 1962 con doc. n. 459, costituita con istrumento n. 3296 del 27 gennaio 1962 del notaio Avv. G. Bernasconi,
 tutte gravanti la part. n. 333 RFD di Morcote, corrispondente al vecchio particellare n. 290, titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (435')

6900 Lugano, il 1° marzo 1983

Il pretore:
 Avv. Sandro Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 14/18 ottobre 1982,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore dell'ipoteca al portatore di fr. 1000.-, iscritta in 2° grado il 21 agosto 1941 al doc. 212, sulle particelle n. 61, 63, 827 e 852 RFD di Arogno, titolo andato smarrito, a volerla produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (448')

6900 Lugano, il 4 marzo 1983

Il pretore:
 Avv. Sandro Patuzzo

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Affoltern am Albis hat am 16. Februar 1983 folgende Schuldurkunde kraftlos erklärt:

Schuldbrief für nom. Fr. 20 000.-, ausgestellt am 7. Juni 1948 zugunsten des Inhabers und lautend auf Henriette Margaretha Lutz-Aeppli (von Rehetobel, geb. 1889) als Schuldnerin. Er lastet im 2. Rang auf der Liegenschaft Assek-Nr. 458 und 459 in Stallikon und im 1. Rang auf ca. 60 m² Wiese am Rain, ober der Strasse, mit Garage (nicht nummeriert). Der heutige Eigentümer ist Rolf Lutz, Dägerst, in Stallikon. (468)

8910 Affoltern am Albis, den 17. März 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren
 Der a.o. Gerichtssekretär: Kurt Blickenstorfer

Das nachfolgend genannte Sparheft ist dem Gerichtspräsidium Einsiedeln innert angesetzt Sechsmonatsfrist nicht vorgelegt worden und wird daher als kraftlos erklärt:

Sparheft Nr. 880136 der Schweizerischen Bankgesellschaft, Einsiedeln, lautend auf Frau Berty Kälin, 1918, 8840 Einsiedeln. (471)

8840 Einsiedeln, den 14. März 1983

Bezirksgerichtspräsidium Einsiedeln:
 lic. iur. O. Rohner

Der nachfolgend genannte Titel ist dem Gerichtspräsidium Einsiedeln innert der angesetzten Jahresfrist nicht vorgelegt worden und wird daher als kraftlos erklärt:

Schuldbrief Ziffer F a vom 12. November 1957 über den Betrag von Fr. 7700.-, lastend auf GB Nr. 170 A Kat. Nr. 563 Einsiedeln-Dorf A. (472)

8840 Einsiedeln, den 14. März 1983

Bezirksgerichtspräsidium Einsiedeln:
 lic. iur. O. Rohner

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 1. März 1983 folgende Titel als kraftlos erklärt:

6 Kassobligationen Zürcher Kantonalbank à Fr. 5000.-, 5¼%, Nrn. F 703870-875, fällig 10. März 1986, mit Coupons per 10. März 1983 und folgende;

1 Kassobligation Zürcher Kantonalbank à Fr. 5000.-, 4¼%, Nr. F 647967, fällig 31. Oktober 1985, mit Coupons per 31. Oktober 1982 und folgende. (469)

8004 Zürich, den 1. März 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren
 des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 1. März 1983 folgende Titel als kraftlos erklärt:

Fr. 5000.-, 4¼% Kassobligation Migros Bank, Nr. 403.029, Verfall per 31. Januar 1985;

Fr. 3000.-, 5¼% Kassobligation Migros Bank, Nr. 540.151, Verfall per 31. Mai 1987. (470)

8004 Zürich, den 1. März 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren
 des Bezirksgerichtes Zürich

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Streichung im Schiffsregister. Gütermotorschiff «Express 99», Reg. Nr. 962. Eigentümer: Schweizerische Reederei und Neptun AG, in Basel. (A 371)

4051 Basel, den 28. Februar 1983

Schiffsregisteramt Basel

2 Streichungen im Schiffsregister. Tankmotorschiffe «Apollo», Reg. Nr. 1347, «Hermes», Reg. Nr. 1348. Eigentümer: Transfluvial AG, in Basel. (A 372)

4051 Basel, den 4. März 1983

Schiffsregisteramt Basel

Esec Sales SA, Zug

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Esec Sales SA, Zug, vom 27. Oktober 1982 hat die Fusion der Esec Sales SA mit der Esec SA gemäss Art. 748 OR beschlossen. Aktiven und Passiven der Esec Sales SA sind demzufolge mit Wirkung ab 1. September 1982 auf dem Wege der Universalzession auf die Esec SA, 6331 Hünenberg, übergegangen.

Den Gläubigern der Esec Sales SA wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Esec Sales SA ohne weiteres auf die Esec SA, 6331 Hünenberg, übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen bis zum 31. Mai 1983 bei der Esec SA, 6331 Hünenberg, anzumelden. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A 374')

6331 Hünenberg, 11. März 1983

Esec SA
 Der Verwaltungsrat

Micropro AG (Micropro SA) (Micropro Ltd), Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. März 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin Juris Treuhand AG, Alpenstrasse 2, 6301 Zug, anzumelden. (A 359')

6301 Zug, den 1. März 1983

Die Liquidatorin:
 Juris Treuhand AG

Bioreactors Projects & Systems AG, in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Dezember 1982 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldensrufes schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Rechtsanwalt Dr. André Thouvenin, Utoquai 31, 8008 Zürich, anzumelden. (A 357')

8008 Zürich, den 8. März 1983

Der Liquidator
 Dr. André Thouvenin

Approvisionnement et Distribution pour l'Industrie SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
 aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 février 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse du liquidateur, M. Hans-Peter Bopp, chemin Colladon 24, 1209 Genève. (A 377')

1209 Genève, le 7 février 1983

L'administration

Intercode S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
 aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 1er mars 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains du liquidateur, M. Philippe Angeloni, p. a. Comptadmir S.A., promenade Saint-Antoine 18, 1204 Genève, jusqu'au 30 mai 1983, sous peine de forclusion. (A 368')

1204 Genève, le 10 mars 1983

Le liquidateur

Sepo, Services d'éducation professionnelle d'outre-mer S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
 aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1er février 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 20 avril 1983, à la Fiduciaire de Rive S.A., rue de Rive 4, 1204 Genève, sous peine de forclusion. (A 342')

1204 Genève, le 10 mars 1983

Fiduciaire de Rive S.A.

S.I. Flaminia Verbier S.A., Bagnes

Liquidation et appel aux créanciers conformément
 aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1er février 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 20 avril 1983, à la Fiduciaire de Rive S.A., rue de Rive 4, 1204 Genève, sous peine de forclusion. (A 343')

1204 Genève, le 10 mars 1983

Fiduciaire de Rive S.A.

Norvox SA, en liquidation, Lancy

Liquidation et appel aux créanciers conformément
 aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 11 mars 1983.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis en main du liquidateur, M. Jean-Pierre Roubaudi. (A 383')

1200 Genève, le 14 mars 1983

Le liquidateur

Sabero S.A. en liquidation, Neuchâtel

Liquidation et appel aux créanciers conformément
 aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 14 mars 1983, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains de la liquidatrice, au siège de la société Bellevaux 9, Neuchâtel. (A 382')

2000 Neuchâtel, le 14 mars 1983

La liquidatrice:
 Anne-Karin Erda

S.I. Crétalaison B S.A. en liquidation, Renens

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 mars 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: M. Roland Demierre, c/o Publiaz S.A., avenue du 14-Avril 3, 1020 Renens. (A 375^b)

1020 Renens, le 11 mars 1983

Le liquidateur:
M. Roland Demierre

Gérard Joly S.A., en liquidation, Versoix

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 10 février 1983.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours, dès la troisième publication du présent avis, en main du liquidateur, M. Pierre Meylan, à Versoix, chemin Ami-Argand 48. (A 376^b)

1290 Versoix, le 8 mars 1983

Le liquidateur

Chevalley S. à r. l. en liquidation, Vevey

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des associés du 8 mars 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances au siège de la société, avenue Gustave Coignet 9, Vevey, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 367^b)

1800 Vevey, le 10 mars 1983

Les liquidateurs:
Robert Chevalley,
Janine Chevalley et Marc Wicht

Cicalinda SA, en liquidazione, Tremona

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con deliberazione di data 1° febbraio 1983 l'assemblea generale ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione.

I creditori sono diffidati a notificare i loro crediti entro 30 giorni dalla terza pubblicazione di questo avviso.

La notifica deve essere indirizzata alla liquidatrice: Firesa Fiduciaria e Revisione SA, via Zurigo 5, 6904 Lugano. (A 344^b)

6904 Lugano, il 2 marzo 1983

La liquidatrice:
Firesa Fiduciaria e Revisione SA

Klun-Inter A.G. in liquidazione, Lugano via Dufour 2, c/o Studio Fiduciario Immobiliare S.A.

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea degli azionisti del 4 marzo 1983 ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione.

A liquidatore della stessa è stato nominato il Signor Dott. Pier Luigi Ruggeri, cittadino italiano, domiciliato a Lugano.

I creditori sono diffidati a notificare i propri crediti al liquidatore entro 30 giorni dalla presente pubblicazione, sotto pena di perenzione. (A 358^b)

6900 Lugano, l'8 marzo 1983

Klun-Inter A.G., Lugano, in liquidazione:
Dott. Pier Luigi Ruggeri, liquidatore

Finsvital S.A. in liquidazione, Carabbia

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 9 marzo 1983 la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Finsvital S.A. in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore Avv. Giovanni Ghezzi, via Cattedrale 4, 6900 Lugano. (A 360^b)

6900 Lugano, il 9 marzo 1983

Il liquidatore:
Avv. Giovanni Ghezzi

Dalton S.A. in liquidazione, Coira

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti in data 11 marzo 1983 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti al Sig. Rolf Weibel, presso Agemar S.A., via al Forte 3, 6901 Lugano, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione. (A 384^b)

6900 Lugano, il 14 marzo 1983

Il liquidatore

Ricerca eredi sconosciuti

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 24 febbraio 1983 dell'Avv. Giangiorgio Spiess, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta

Keller Marie Madeleine Angélique,

nata Tallacchini, figlia di Tallacchini Alberto Joseph e di Marie Elise nata Higelin, moglie di Keller Ernst, nata il 12 aprile 1901, attinente di Zihlschlacht, già domiciliata a Melano, deceduta a Mendrisio l'11 febbraio 1982, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A 347^b)

6900 Lugano, il 28 febbraio 1983

Il pretore:
Avv. Sandro Patuzzo

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Broger-Elmiger Emma, 1921, von Appenzell, in Ennetbaden wohnhaft gewesen, gestorben am 17. Februar 1983.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Ennetbaden.

Frist: bis 14. April 1983.

5400 Baden, den 4. März 1983

(A 346^b)
Bezirksgericht

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

Über den Nachlass der am 14. Februar 1983 verstorbenen

Johanna Maria Guidi-Hagmann,

geb. 30. Juni 1906, von Uznach, wohnhaft gewesen in 8853 Lachen, mittlere Bahnhofstrasse, ist vom Einzelrichter der March mit Verfügung vom 11. März 1983 die Aufnahme des öffentlichen Inventars gemäss Art. 580 ff. ZGB und § 42 ff. EGZGB angeordnet worden.

Es werden daher die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, und die Schuldner der Erblasserin aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 21. April 1983 beim Notariat March in 8853 Lachen schriftlich anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Die Schuldner und Gläubiger im Besitze von Faustpfändern, welche es unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbussen bestraft.

Alle Personen, die Sachen der Verstorbenen besitzen (einschliesslich offene und geschlossene Depots), haben diese der unterzeichneten Amtsstelle innert der gleichen Frist schriftlich zu melden. (A 379)

8853 Lachen, den 14. März 1983

Notariat March

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 580 ff. ZGB)

Erblasser: Häfliger Josef, geb. 1917, des Gottlieb sel., gew. Schreiner, von Menznau, in 4600 Olten, Pestalozzistrasse 18.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner inkl. Bürgschaftsgläubiger bis 18. April 1983 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB. Die Eingaben sind Wert 28. Februar 1983 zu berechnen und an die Amtschreiberei Olten-Gösgen, in Olten, zu richten. (A 373^b)

4600 Olten, den 10. März 1983

Amtschreiberei Olten-Gösgen

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 580 ff. ZGB)

Erblasser: Loosli Hans, geboren 1923, des Walter sel., unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft «Hans Loosli & Co, Hägendorf», von Sumiswald BE, in 4614 Hägendorf, Kirchrain 78.

Eingabefrist: Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger des Hans Loosli und der Kommanditgesellschaft «Hans Loosli & Co, Hägendorf», werden aufgefordert ihre Forderungen und Schulden bis mit 18. April 1983, bei Gefahr des Ausschlusses für Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB, bei der Amtschreiberei Olten-Gösgen, Amthaus, 4603 Olten, einzureichen. Die Eingaben sind Wert 18. Februar 1983 zu berechnen. (A 381^b)

4600 Olten, den 14. März 1983

Amtschreiberei Olten-Gösgen

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Erblasser: Hermann Alois Jud-Faden, geb. 8. Juli 1898, von Kaltbrunn SG, wohnhaft gewesen Rosenweg 1, 8952 Schlieren, früher wohnhaft gewesen in Bré sopra Lugano, gest. am 12. Dezember 1982.

Datum der gerichtlichen Anordnung: 13. Januar 1983.

Anmeldefrist für Forderungen und Schulden: 31. März 1983.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung ihrer Forderungen aufmerksam gemacht. Schuldner und Faustpfandgläubiger, die es unterlassen, eine Eingabe zu machen, müssen mit einer Ordnungsbusse bestraft werden. (A 253^b)

8952 Schlieren, den 11. Februar 1983

Notariat Schlieren
Bahnhofstrasse 2, 8952 Schlieren

Antritt der Verlassenschaft

Die Verlassenschaft des Allegria Pietro, 1932, Radioelektriker, von und in Oberehrendingen wohnhaft gewesen, gestorben am 22. August 1982, ist von den gesetzlichen Erben:

1. Allegria Cjanluca, 1962, Unterehrendingen
2. Allegria Daniel, 1973, Oberehrendingen vertreten durch Vormundschaftsbehörde Oberehrendingen
3. Allegria-Iattoni Rosanna, 1939, Oberehrendingen

unter den Folgen des öffentlichen Inventars stillschweigend angetreten worden. (A 380)

5400 Baden, den 14. März 1983

Bezirksgericht Baden

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Die Aschoren Immobilien AG, in Flitelen, soll gemäss Art. 89 HRegV von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht werden.

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung ist innert 30 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle geltend zu machen, andernfalls die Löschung von Amtes wegen in die Wege geleitet wird. (A 369)

6460 Altdorf, den 11. März 1983

Handelsregisteramt Uri

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Quantitas AG, in Chur

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrages ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls er von Amtes wegen gelöscht wird. (A 370)

7000 Chur, den 16. Februar 1983

Handelsregisteramt des Kantons Graubünden

Somation selon art. 89 ORC

Les créanciers et actionnaires de la société anonyme

EPSSA Expandable Polystyrene Société Anonyme en liquidation, à Lausanne,

ainsi que tous tiers intéressés, sont sommés d'invoquer, dans les trente jours dès la présente publication, leur intérêt au maintien de la société précitée, en s'adressant par écrit au registre du commerce de Lausanne, case postale 3660, 1002 Lausanne.

Cette inscription sera sinon radiée d'office, en application de l'art. 89 ORC. (A 378^b)

1002 Lausanne, le 11 mars 1983

Registre du commerce
du district de Lausanne:
Christian Simone, préposé

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragung nicht schutzfähiger Marken infolge Verkehrsgelung

Zum Gemeingut gehörige Zeichen, insbesondere Beschaffenheits- und andere beschreibende Angaben, können sich im Verkehr als individuelle Marken durchsetzen, sofern sie dem Sprachgebrauch nicht unentbehrlich sind. Für die Durchsetzung ist in aller Regel ein langjähriger, ununterbrochener Gebrauch der betreffenden Marken in der Schweiz erforderlich. Eine Marke, die auf diese Weise Verkehrsgelung erlangt hat, wird trotz ursprünglich nicht vorhandener Schutzfähigkeit zur Eintragung zugelassen. Dabei hat der Hinterleger gewöhnlich dem Amt gegenüber mittels entsprechender Belege glaubhaft zu machen, dass die Marke sich im Verkehr durchgesetzt hat. Das Glaubhaftmachen der Durchsetzung erübrigt sich jedoch, wenn es sich um ein Zeichen handelt, dessen Verkehrsgelung für das Amt von vornherein feststeht. Die Veröffentlichungen der nur infolge Verkehrsgelung zur Eintragung oder Erneuerung zugelassenen Marken enthalten folgende Anmerkung:

«(Durchgesetzte Marke).»

Diese Feststellung des Amtes ist indessen in einem allfälligen Rechtsstreit für die Gerichte nicht bindend.

Bundesamt für
geistiges Eigentum
3003 Bern

Enregistrement de marques non susceptibles de protection mais qui se sont imposées dans le commerce

Les signes du domaine public, notamment les indications de qualité et autres indications descriptives, peuvent s'imposer dans le commerce comme marques individuelles pour autant qu'ils ne soient pas indispensables au langage courant. En principe, une marque peut s'imposer lorsqu'elle a été utilisée en Suisse sans interruption pendant une longue période; elle sera donc enregistrée même si, à l'origine, elle n'était pas susceptible de protection. Dans ce cas, le déposant devra, en général, rendre vraisemblable à l'Office, au moyen de pièces adéquates, que la marque s'est imposée dans le commerce. La production de telles pièces ne sera toutefois pas requise lorsque, pour l'Office, il est manifeste que le signe en question s'est imposé en tant que marque. Les marques dont l'enregistrement ou le renouvellement repose uniquement sur le fait qu'elles se sont imposées dans le commerce sont publiées avec la mention suivante:

«(La marque s'est imposée dans le commerce).»

A l'occasion d'un éventuel conflit, les autorités judiciaires ne sont pas liées par cette constatation de l'Office.

Office fédéral de la
propriété intellectuelle
3003 Bern

Registrazione di marchi non suscettibili di protezione ma che si sono imposti nel commercio

I segni di dominio pubblico, le indicazioni di qualità e altre indicazioni descrittive in particolare, possono imporsi nel commercio come marchi individuali, purché non siano indispensabili all'uso linguistico. In principio, un marchio si può imporre se è stato utilizzato in Svizzera senza interruzione durante un lungo periodo; verrà dunque registrato anche se all'origine non era suscettibile di protezione. In questo caso, il richiedente dovrà, in generale, rendere verosimile all'Ufficio, tramite documenti adeguati, che il marchio si è imposto nel commercio. La produzione di tali documenti non verrà tuttavia richiesta quando, per l'Ufficio, è manifesto che il segno si è imposto come marchio nel commercio. I marchi che vengono registrati o rinnovati in seguito alla loro notorietà sono pubblicati con l'annotazione seguente:

«(Il marchio si è imposto nel commercio).»

In occasione di un eventuale conflitto, le autorità giudiziarie non sono legate da questo accertamento dell'Ufficio.

Ufficio federale della
propriété intellectuelle
3003 Berna

Eintragungen - Enregistrements

320439.

Date de dépôt: 14 septembre 1982.

Castolin S.A., 1025 St-Sulpice VD. - Fabrication et commerce.

Produits chimiques pour l'industrie, matériaux de soudure et de brasure non-métalliques, en particulier matériaux d'apport, liants, matériaux non-métalliques pour la projection thermique, préparations chimiques pour la soudure. Métaux communs et leurs alliages, matériaux de soudure et de brasure métalliques, en particulier en forme de baguettes, fils, bandes ou autre forme solide, matériaux métalliques pour la projection thermique, en particulier en forme de fils, poudres ou mélanges de poudres. Appareils et installations électriques pour la brasure, la soudure ou le coupage, pour la projection de matériaux, notamment pour la projection thermique, parties et accessoires de ces appareils et installations, électrodes de soudure, notamment électrodes continues. (Cl. int. 1, 6 à 9)

320440.

Date de dépôt: 20 septembre 1982.

Ventomatic S.A., via Carlo Pasta, 6850 Mendrisio. - Fabrication et commerce.

Dispositifs pour dérouler des rouleaux de sacs en les tirant un à la fois. (Cl. int. 21)

320441.

Hinterlegungsdatum: 22. September 1982.

Tages-Anzeiger für Stadt und Kanton Zürich AG, Werdstrasse 21, 8004 Zürich. - Fabrication und Handel.

Druckschriften; Zeitungen, Zeitschriften; Bücher. (Int. Kl. 16)

320442.

Hinterlegungsdatum: 28. September 1982.

Julius Sämann, 6045 Meggen; Korrespondenzadresse: Bächtenbühlstrasse 13, 6006 Luzern. - Fabrication und Handel.

Luftverbesserungs- und Desodorisierungsmittel, kosmetische Produkte, Parfümerien, ätherische Öle, Haarwaschmittel, hygienische Produkte; Autowäsche, Autopolituren, Frostschutzmittel, Rostschutzmittel. (Int. Kl. 1, 2, 3, 5)



320443.

Hinterlegungsdatum: 25. November 1982.

Genossenschaft Migros Zürich, Pfingstweidstrasse 101, 8005 Zürich. - Fabrication und Handel.

Fleischwaren, Rauchfische, Fische und Krustentiere, Frischteigwaren, Salate, Saucen, Saucengerichte, Delikatessen, Sandwiches, inländischer und ausländischer Käse, Back- und Konditoreiwaren, Pralinen. (Int. Kl. 29, 30)

320444.

Date de dépôt: 15 octobre 1980.

GenRad, Inc., 300 Baker Avenue, Concord (Massachusetts, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no 184194. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 octobre 1980.

Appareillage électrique, à savoir générateurs de tensions à audio-fréquence et radio-fréquence, oscillateurs, montages et circuits détecteurs, redresseurs et amplificateurs à courant continu et alternatif; dispositifs électroniques d'alimentation en voltage et en courant; pick-ups à vibrations pour la production de tensions provoquées par des vibrations mécaniques; transformateurs à audio-fréquence et à radio-fréquence; connecteurs, isolateurs, bornes de liaison, commutateurs, interrupteurs, éléments de contact, boutons, douilles, rhéostats, potentiomètres pour l'emploi en radio et appareils similaires, résistances, atténuateurs et diviseurs de tension; capacités, inductances et selfs; boîtes de commande électrique et électronique et circuits de commande de la vitesse des moteurs; organes indicateurs pour l'emploi dans des appareils et instruments électriques; oscillateurs électromécaniques; cristaux piézo-électriques; filtres électriques; câbles électriques; tubes à rayon cathodique; lignes de transmission, éléments d'insertion et bornes terminales; circuits électriques accordés pour la suppression des harmoniques et d'autres composantes de fréquence, du bruit et du ronflement; unités standard de résistance, inductance et capacité pour l'emploi dans les circuits électriques de mesure; circuits en pont électrique à résistances du type à décade et à curseur, à tube à vide, à capacité, à résistance et inductance et circuits électriques accessoires et éléments nécessaires pour fonctionner avec les circuits en pont; voltmètres, ohmmètres, d'Arsonvallemètres, galvanomètres, ondemètres, appareils pour la mesure de capacité, d'impédance, de modulation, de niveau de son, de bruit, de vibrations, de distorsion, de vitesse, d'audibilité, de fréquence et de puissance et appareils de mesure à filament chauffant, circuits hétérodynes et d'autres types et circuits accessoires électriques et leurs composants nécessaires pour fonctionner avec les appareils de mesure; appareils d'interpolation électrique; instruments, industriels électroniques stroboscopiques et autres, à savoir appareils d'enregistrement cinématographiques et châssis, caméras, trépieds, boîtes porte-instruments, lentilles et lampes de flashes électriques; instruments de mesure et analyseurs de la forme des ondes, des vibrations et du son; jauges de précision de calibre à tube à vide et autre; multiplicateurs de voltage et courant; instruments de mesure spéciaux pour faire des mesures en fréquence audio et radio; réseaux de mesure; générateurs et oscillateurs de signal standard; oscilloscopes, compteurs de rayons gamma et bêta; standards de fréquence et étalons. (Cl. int. 9, 17)

GENERAL RADIO CO.

(La marque s'est imposée dans le commerce)

320445.

Hinterlegungsdatum: 3. August 1981.

Carreras Limited, Christopher Martin Road, Baisdon (Essex, Grossbritannien). - Fabrication und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 188345. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. August 1981 an.

In Grossbritannien hergestellte Tabakprodukte. (Int. Kl. 34)

PICCADILLY

(Durchgesetzte Marke)

320446.

Hinterlegungsdatum: 10. September 1982.

Mundipharma AG, 4006 Basel. - Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Spezialitäten für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

INDOCONTIN

320447.

Date de dépôt: 11 janvier 1983.

Castrol Limited, Burmah House, Pipers Way, Swindon (Wiltshire, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Huiles et graisses industrielles, lubrifiants; compositions à lier et absorber la poussière; compositions combustibles et matières éclairantes. (Cl. int. 4)

CASTROL TURBOMAX

320448.

Date de dépôt: 22 septembre 1982.

Pharmova S.A., 36, rue du Petit-Chêne, 1003 Lausanne. - Fabrication et commerce.

Désinfectants. (Cl. int. 5)

PHAR-X

320449.

Hinterlegungsdatum: 21. September 1982.

Gröflin Werkzeugbau und Stanzerei, Bielstrasse 5, 4104 Oberwil BL. - Handel.

Bauelement aus Zement zur Erstellung vertikaler oder geneigter Mauern. (Int. Kl. 19)

WEGRO

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Algerische Aussenhandelsbank AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1982
(vor Gewinnverteilung)

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Fr.		
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		443 075.17	Bankenkreditoren auf Sicht	852 225.06
Bankendebitoren auf Sicht		852 717.63	Bankenkreditoren auf Zeit	99 300 000.—
Bankendebitoren auf Zeit		106 261 000.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	106 261 000.—		Kreditoren auf Sicht	583 636.05
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		3 000 000.—	Kreditoren auf Zeit	121 000.—
Wertschriften		11 229 750.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Sonstige Aktiven		737 509.50	Sonstige Passiven	838 401.20
			Kapital	20 000 000.—
			Gesetzliche Reserven	100 000.—
			Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	279 565.20
			Reingewinn des Geschäftsjahres 1982	449 224.79
		122 524 052.30		122 524 052.30
Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz				
Wertschriften	Fr.	Fr.		Fr.
Bund	724 750.—		Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	
Kantone und Gemeinden	1 005 000.—	1 729 750.—	sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	54 737 395.05
Ausländische Obligationen:				
Andere		9 500 000.—		
		11 229 750.—		
	Fr.	Fr.		
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		65 318 715.—		
- davon Bankendebitoren mit einer Laufzeit				
bis zu 90 Tagen	52 477 149.—			
Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1982				
Aufwand		Fr.	Ertrag	Fr.
Passivzinsen		4 526 911.71	Aktivzinsen	5 819 582.59
Bankspesen		1 521.65	Kommissionsertrag	60 944.75
Bankbehörden und Personal		665 800.45	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	12 668.47
Geschäfts- und Bürokosten		462 277.76	Wertschriftenertrag	577 127.20
Steuern		206 491.30	Verschiedenes	251 727.90
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		409 823.25		
Reingewinn		449 224.79		
		6 722 050.91		6 722 050.91
Antrag auf Verwendung des Reingewinns				
		Fr.		
Gewinnvortrag 1981		279 565.20		
Reingewinn des Geschäftsjahres 1982		449 224.79		
		728 789.99		
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung,				
diesen Betrag wie folgt zu verwenden:				
Zuweisung an die gesetzlichen Reserven		Fr.		
Vortrag auf neue Rechnung		400 000.—		
		328 789.99		
		728 789.99		

Bank für Handel und Effekten, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1982
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Fr.		
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		30 450 464.94	Bankenkreditoren auf Sicht	30 725 171.11
Bankendebitoren auf Sicht		123 629 062.43	Bankenkreditoren auf Zeit	239 994 550.—
Bankendebitoren auf Zeit		195 937 624.95	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	166 689 974.95		Kreditoren auf Sicht	136 703 252.37
Wechsel		1 762 156.28	Kreditoren auf Zeit	10 676 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		3 388 981.04	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		61 939 357.39	Einlagehefte	7 360 972.75
- davon mit hypothekarischer Deckung	1 353 669.—		Kassabobligationen	3 629 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		1 987 249.08	Akzente und Eigenwechsel	6 732.80
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		104 231 909.65	Zahlungsverpflichtungen auf Termin aus	
- davon mit hypothekarischer Deckung	5 950 901.65		negoziierten Dok.-Akkz./deferred payments	22 643 766.08
Hypothekaranlagen		414 016.35	Sonstige Passiven	26 800 119.50
Wertschriften		1 975 000.—	Aktienkapital	30 000 000.—
Dauernde Beteiligungen		2 047 500.—	Gesetzliche Reserve	5 100 000.—
Sonstige Aktiven		1 680 238.13	Spezial Reserve	15 000 000.—
		529 443 560.24	Gewinnvortrag	803 995.63
				529 443 560.24
Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz				
Wertschriften gruppenweise zusammengestellt	Fr.	Fr.		Fr.
Schweizerische Obligationen:			Garantieverpflichtungen	18 303 344.20
Bund	608 000.—		Verpflichtungen aus Akkreditiven	24 090 398.29
Banken	50 000.—	658 000.—	Forderungen aus festen Termingeschäften	
Ausländische Obligationen:			in Wertpapieren und Edelmetallen	849 530.25
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	1 200 000.—	1 317 000.—	Forderungen aus festen Termingeschäften	
Andere	117 000.—	1 975 000.—	in offenen Wareterminkontrakten	931 668.—
			Verpflichtungen aus festen Termingeschäften	
Dauernden Beteiligungen			in Wertpapieren und Edelmetallen	6 726 134.35
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere:		Fr.	Verpflichtungen aus festem Termingeschäften	
Banken		2 042 500.—	in offenen Wareterminkontrakten	931 668.—
Finanzgesellschaften		5 000.—		
		2 047 500.—		
	Fr.	Fr.		
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		171 601 063.17		
- davon Bankendebitoren				
mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	25 915 233.61			
längerfristige	14 057 650.05			
Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1982				
Aufwand		Fr.	Ertrag	Fr.
Passivzinsen		35 485 373.04	Aktivzinsen	43 789 510.48
Bankbehörden und Personal		5 199 538.55	Ertrag der Wechsel	281 872.20
Beiträge an Personalwohlfahrtseinrichtungen		228 380.40	Kommissionsertrag	6 806 405.18
Geschäfts- und Bürokosten		2 129 208.44	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	2 320 312.53
Steuern		1 326 329.10	Wertschriftenertrag	136 394.35
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		2 700 000.—	Verschiedenes	324 247.67
Reingewinn 1982		6 589 912.88		
		53 658 742.41		53 658 742.41

Handelsfinanz Midland Bank, Genève

Bilan au 31 décembre 1982
(avant répartition du bénéfice)

Actifs

Passifs

	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, avoirs en compte de virement et compte de chèques postaux		5 369 231.32	Engagements en banque à vue	41 496 309.23
Avoirs en banque à vue		62 048 966.18	Engagements en banque à terme	259 265 143.50
Avoirs en banque à terme		262 666 768.98	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	244 071 643.50
— dont avoirs jusqu'à 90 jours	239 776 371.69		Créanciers à vue	74 741 936.32
Effets de change et papiers monétaires		1 847 136.15	Créanciers à terme	3 372 369.56
Comptes courants débiteurs en blanc		38 511 303.20	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 372 369.56
Comptes courants débiteurs gagés		5 959 010.64	Obligations de caisse	2 597 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		43 344 262.38	Emprunt obligataire	20 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		7 825 004.84	Autres passifs	29 038 102.03
— dont garantis par hypothèque			Capital	40 000 000.—
Crédits en compte courant et prêts à des collectivités de droit public		2 000 000.—	Réserve légale	7 300 000.—
Titres		58 286 619.—	Réserve spéciale	25 800 000.—
Participations permanentes		121 026.—	Solde du compte de pertes et profits:	
Immeuble à l'usage de la banque		5 228 860.34	Bénéfice reporté	315 893.78
Autres actifs		5 108 345.55	Bénéfice de l'exercice	4 389 780.16
Capital non libéré		10 000 000.—		
		508 316 534.58		508 316 534.58

Charges

Compte de pertes et profits de l'exercice 1982

	Fr.	Fr.	Fr.
Intérêts débiteurs	37 457 978.68	Intérêts créanciers	39 871 402.46
Commissions	415 186.83	Produits des effets de change et des papiers monétaires	176 303.30
Organes de la banque et personnel	2 375 095.20	Commissions	3 493 820.90
Contributions aux institutions de prévoyance du personnel	69 574.—	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	3 116 798.29
Frais généraux et de bureau	1 494 625.90	Produit des titres	3 731 006.01
Impôts	1 124 508.85	Produit des participations permanentes	144 329.78
Pertes, amortissements et provisions	6 090 326.77	Produits divers	2 883 415.65
Bénéfice net	4 389 780.16		
	53 417 076.39		53 417 076.39

Répartition du bénéfice net
(selon proposition du conseil d'administration)

	Fr.
Distribution:	
Dividende (10%)	3 000 000.—
Attribution aux réserves:	
A la réserve légale	300 000.—
A la réserve spéciale	1 000 000.—
Contribution au fonds de prévoyance	50 000.—
Report à nouveau	355 673.94
	4 705 673.94

DE 1982

Banca di Credito Commerciale e Mobiliare SA, Muraltò

Bilancio al 31 dicembre 1982

(dopo la ripartizione degli utili secondo le deliberazioni dell'assemblea)

Attivo

Passivo

	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e conto corrente postale		8 570 483.14	Debiti a vista presso banche	647 986.64
Crediti a vista presso banche		23 300 325.08	Debiti a termine presso banche	73 271 414.95
Crediti a termine presso banche		16 759 621.35	— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	16 845 000.—
— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	11 690 000.—		Conti creditori a vista	58 492 662.14
Effetti cambiari		462 274.60	Conti creditori a termine	24 102 507.57
Conti correnti debitori senza copertura		25 351 118.02	— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	15 361 360.82
Conti correnti debitori con copertura		77 643 815.67	Libretti di deposito	21 398 967.34
— dei quali con garanzia ipotecaria	33 612 303.52		Obligazioni di cassa	6 547 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		7 201 619.97	Altre poste del passivo	10 601 326.85
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		34 941 764.86	Capitale	10 600 000.—
— dei quali con garanzia ipotecaria	19 415 514.86		Riserva legale	1 300 000.—
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		1 279 277.80	Riserva ordinaria	3 550 000.—
Titoli		3 500 354.—	Ripartimento a nuovo	566 017.18
Partecipazioni permanenti		100 000.—		
Stabili per uso della banca		391 000.—		
Altre poste dell'attivo		11 576 228.18		
		211 077 882.67		211 077 882.67

Indicazioni complementari al bilancio del 31 dicembre 1982

Elenco dei titoli al 31 dicembre 1982

	Fr.	Fr.	Fr.
Obligazioni svizzere:			
Enti di diritto pubblico	245 000.—		
Banche	1 317 400.—		
Società finanziarie	58 250.—	1 620 650.—	
Obligazioni estere:			
Enti di diritto pubblico	9 850.—		
Altre	1 869 854.—	1 879 704.—	
		3 500 354.—	
Attivi all'estero			
Crediti presso banche			
— con scadenza fino a 90 giorni	16 269 447.70	16 339 069.05	
— con scadenza oltre i 90 giorni	69 621.35		
Altre attività		56 388 960.58	
		72 728 029.58	

Costi

Perdite e profitti al 31 dicembre 1982

Ricavi

	Fr.	Fr.	
Interessi passivi	8 557 487.51	Interessi attivi	11 602 032.01
Provvisoni passive	61 013.23	Provento del portafoglio cambiario	161 924.01
Organismi della banca e personale	3 909 080.80	Provvisoni attive	3 987 127.95
Contributi a istituzioni di previdenza per il personale	271 332.45	Proventi da operazioni in divise e metalli preziosi	1 642 699.28
Spese generali e d'ufficio	1 977 563.02	Reddito del portafoglio dei titoli	133 961.65
Imposte	189 644.80	Diversi	279 020.87
Perdite, ammortamenti e accantonamenti	2 117 230.60		
Utile d'esercizio	723 413.36		
	17 806 765.77		17 806 765.77

Wirtschaftsgespräche in Lateinamerika

Botschafter Philippe Lévy, Mitglied der Direktion des Bundesamtes für Aussenwirtschaft und Gouverneur der Schweiz bei der Interamerikanischen Entwicklungsbank, wird vom 21. bis 23. März in Panama an der 24. Jahresversammlung des Rates der Gouverneure dieser Bank teilnehmen. Er wird ferner Mexiko, Venezuela, Barbados sowie Trinidad und Tobago besuchen.

In Panama wird Botschafter Lévy, neben der Teilnahme an der Jahresversammlung der Interamerikanischen Entwicklungsbank, mit den Behörden Verhandlungen führen, insbesondere über den Abschluss eines Abkommens betreffend den Schutz und die Förderung von Investitionen. Er wird auch mit Wirtschaftsvertretern aus der Schweizerkolonie zusammentreffen.

Den Aufenthalt in Mexiko benützt er zu einem Meinungsaustausch mit Regierungsvertretern über die Wirtschafts- und Finanzlage dieses Landes, namentlich aus der Sicht des redimensionierten Industrialisierungsprogramms. Dabei werden sowohl die sich daraus für die schweizerische Ausfuhr ergebenden Aussichten als auch das Problem der Wiederaufnahme der laufenden Zahlungen durch Mexiko an schweizerische Lieferanten zur Sprache kommen. Schliesslich werden im Schosse der «Asociación Empresarial Mexicano-Suiza» Kontakte mit in Mexiko vertretenen schweizerischen Wirtschaftskreisen erfolgen.

In Caracas wird Botschafter Lévy Gespräche mit Behördenvertretern und Mitgliedern der venezolanisch-schweizerischen Handelskammer führen. Ausserdem ist ein Treffen mit den Leitern des lateinamerikanischen Wirtschaftssystems (SELA) vorgesehen.

Die Besuche in Barbados sowie in Trinidad und Tobago gelten vor allem den Verhandlungen über den Abschluss von Abkommen betreffend den Schutz und die Förderung von Investitionen.

In Barbados steht schliesslich auch noch ein Kontakt mit dem Präsidenten der Karibischen Entwicklungsbank auf dem Programm. Mit ihm sollen Mittel und Wege zu einer Intensivierung der Zusammenarbeit zwischen der Schweiz und dieser Entwicklungsbank geprüft werden.

Pourparlers économiques en Amérique latine

Du 21 au 23 mars 1983, l'Ambassadeur Philippe Lévy, membre de la Direction de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures et Gouverneur pour la Suisse de la Banque Interaméricaine de Développement, participera à Panama à la 24^e Assemblée annuelle du Conseil des Gouverneurs de la Banque. Il saisira l'occasion de ce séjour en Amérique latine pour visiter également le Mexique, le Venezuela ainsi que la Barbade et Trinité-et-Tobago.

A Panama, en marge de la réunion de la Banque Interaméricaine de Développement, l'Ambassadeur Lévy mènera des pourparlers avec les autorités locales notamment en vue de la conclusion d'un accord de protection et d'encouragement des investissements. Il s'entretiendra également avec la colonie économique suisse.

Sur le chemin du Panama, une brève étape est prévue à Mexico qui permettra des échanges de vues avec des membres du Gouvernement sur l'évolution de la situation économique et financière dans ce pays, en particulier sous l'angle du redimensionnement de son programme d'industrialisation, et des perspectives d'échanges qui en découlent pour la Suisse. La question de la reprise des paiements commerciaux courants par le Mexique aux fournisseurs suisses sera également examinée. Des rencontres sont en outre prévues avec les milieux économiques suisses représentés sur place au sein de l'«Asociación Empresarial Mexicano-Suiza».

A Caracas, l'Ambassadeur Lévy aura des entretiens avec les autorités et les membres de la Chambre de commerce vénézo-lano-suisse. Un contact avec les dirigeants du Système Economique Latino-Américain (SELA) est également prévu.

Les visites à la Barbade ainsi qu'à Trinité-et-Tobago seront consacrées en priorité à la négociation d'accords de protection des investissements. A la Barbade, une rencontre avec le Président de la Banque de Développement des Caraïbes sera consacrée à l'examen des voies et moyens d'intensifier la coopération entre la Suisse et cette Banque de développement.

Trattative economiche nell'America latina

Dal 21 al 23 marzo 1983, l'ambasciatore Philippe Lévy, membro della direzione dell'Ufficio federale dell'economia esterna e Governatore per la Svizzera della Banca Interamericana di Sviluppo, parteciperà a Panama alla 24^a Assemblea annuale del Consiglio dei Governatori della Banca. Egli coglierà l'occasione di questo soggiorno nell'America latina per visitare parimenti il Messico, il Venezuela nonché le Barbados e Trinidad e Tobago.

A Panama, nell'ambito della riunione della Banca Interamericana di Sviluppo, l'ambasciatore Lévy condurrà delle trattative con le autorità locali segnatamente in vista della conclusione di un accordo di protezione e di incoraggiamento degli investimenti. Egli s'incontrerà pure con la colonia economica svizzera.

Durante il viaggio a Panama, è prevista una breve sosta nel Messico che permetterà uno scambio di vedute con i membri del Governo in merito all'evoluzione della situazione economica e finanziaria in questo paese, in particolare dal profilo del ridimensionamento del suo programma d'industrializzazione e delle conseguenti prospettive di scambio per la Svizzera. Verrà pure esaminata la questione della ripresa dei pagamenti commerciali correnti da parte del Messico ai fornitori svizzeri. Sono inoltre previsti degli incontri con le cerchie economiche svizzere rappresentate sul posto in seno all'«Asociación Empresarial Mexicano-Suiza».

A Caracas, l'ambasciatore Lévy avrà dei colloqui con le autorità e i membri della Camera di commercio venezuelana. Egli si incontrerà parimenti con i dirigenti del Sistema Economico Latino-Americano (SELA).

Le visite alle Barbados come pure a Trinidad e Tobago saranno dedicate soprattutto alle trattative concernenti accordi di protezione degli investimenti. Alle Barbados, l'incontro con il Presidente della Banca di Sviluppo dei Caraibi avrà come tema l'esame delle possibilità volte a intensificare la cooperazione fra la Svizzera e detta Banca di sviluppo.

Niederlande: Eröffnung des Bürofaxdienstes

Am 1. März 1983 ist der Bürofaxdienst (Austausch von Meldungen zwischen öffentlichen Fernkopierstellen) mit den Niederlanden eröffnet worden. In den Niederlanden wird dieser Dienst «Faxpost» genannt. Das Netz umfasst rund 220 Faxpoststellen. Die Fernkopierer werden in den Niederlanden während der Dienstzeit der Empfangsstellen innerhalb von 4 Stunden als Eilsendung zugestellt.

Die Taxe für eine A4-Seite beträgt 8 Franken (plus eine Grundtaxe von 2 Franken je Meldung). Zu diesen Taxen kommt eine Gebühr von 3 Franken für die Eilzustellung.

Pays-Bas: Ouverture du service Bureaufax

Le service Bureaufax (échange de messages entre les bureaux publics de télécopie) a été ouvert le 1^{er} mars 1983 avec les Pays-Bas, où cette prestation est appelée «Faxpost». Le réseau comprend environ 220 bureaux Faxpost. Aux Pays-Bas, les télécopies sont remises dans les 4 heures, comme envoi exprès, pendant l'horaire de service des bureaux de destination.

La taxe se monte à 8 francs par page de format A4 (plus une taxe de base de 2 francs par message). S'ajoute à ces taxes un droit de 3 francs pour la remise par exprès.

Telegrammverkehr mit Australien

Vom 1. April 1983 an lässt die australische Verwaltung keine Presse-telegramme (PRESSE), keine gewöhnlichen Brieftelegramme (LT) und keine Staatsbrieftelegramme (LTF) nach und von Australien mehr zu.

Trafic télégraphique avec l'Australie

A partir du 1^{er} avril 1983, l'administration australienne n'acceptera plus les télégrammes de presse (PRESSE), les télégrammes-lettres ordinaires (LT) et les télégrammes-lettres d'Etat (LTF) à destination et en provenance de l'Australie.

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

Cormag Aktiengesellschaft

Untermühleweg 11, 6302 Zug

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, 27. April 1983, im Büro der Th. Maurer Treuhand AG, 14 Uhr, Stewerdtstrasse 25, 8050 Zürich.

Traktanden:

1. Auflösung der Gesellschaft.
2. Verschiedenes.

Zug/Zürich, den 14. März 1983

Der Verwaltungsrat:
Th. Maurer

Birla AG, Zug

Einladung zur 20. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 14. April 1983, 15.30 Uhr, in den Büros der Gesellschaft, Hänibühl 19, 6300 Zug.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bilanz per 31. Dezember 1982 nach Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Décharge-Erteilung an die Mitglieder des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Bericht des Verwaltungsrates mit den Anträgen über die Verwendung des Jahresergebnisses liegen vom 16. März 1983 an am Sitz der Gesellschaft in Zug zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien bis spätestens drei Tage vor der Generalversammlung bei einer Bank zu deponieren. Gegen Vorweisung der Depotbescheinigung wird ihnen eine Ausweiskarte ausgehändigt.

Zug, den 14. März 1983

Der Verwaltungsrat

Bergbahnen Engelberg-Gerschnialp-Trübsee AG

Aufforderung zum Aktienumtausch

Ab 18. März 1983 (nach der Generalversammlung ab 14 Uhr) werden die Besitzer von Aktien der ehemaligen Drahtseilbahn Engelberg-Gerschnialp AG und der ehemaligen Luftseilbahn Gerschnialp-Trübsee AG gebeten, ihre Aktien bei den folgenden Bankinstituten zum Umtausch einzureichen:

Geschäftsstellen der Obwaldner Kantonalbank
Geschäftsstellen der Nidwaldner Kantonalbank
Sparkasse Engelberg

Gegen Einreichung der Inhaberaktien der Drahtseilbahn EG zu nom Fr. 50.- mit Coupon Nr. 19 und Talon, werden neue Aktien der Bergbahnen Engelberg-Gerschnialp-Trübsee AG mit einem durch die Gesellschaft erhöhten Nennwert von Fr. 75.- auf nominal Fr. 125.- (Farbe grün) abgegeben. Die entsprechende Verrechnungssteuer der Gratis-Nennwerterhöhung ist durch den Aktionär zu übernehmen, wobei gleichzeitig die Dividendenabrechnung pro 1982 vorgenommen wird (Coupon Nr. 1 der neuen Aktie).

Gegen Einreichung der Namenaktien der Luftseilbahn LGT zu nom Fr. 250.- mit Coupon Nr. 24 bis 40 und Talon, werden neue Namenaktien der Bergbahnen Engelberg-Gerschnialp-Trübsee AG zu nom Fr. 250.- (Farbe rot) abgegeben, wobei gleichzeitig die Dividendenabrechnung pro 1982 vorgenommen wird (Coupon Nr. 1 der neuen Aktie).

Engelberg, den 14. März 1983

Bergbahnen
Engelberg-Gerschnialp-Trübsee AG:
Der Verwaltungsrat

Zuckerfabrik Frauenfeld AG

Dividendenzahlung

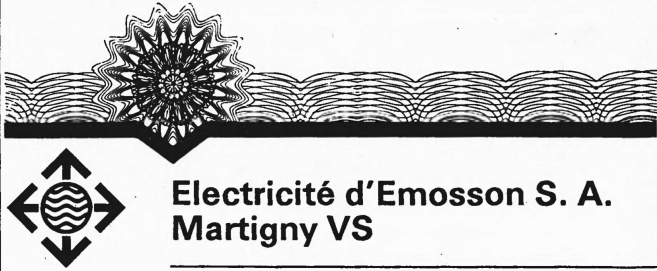
Die Generalversammlung der Zuckerfabrik Frauenfeld AG vom 11. März 1983 hat für das Geschäftsjahr 1981/82 eine Dividende von 5% auf dem Aktienkapital von 30,5 Mio Fr. beschlossen.

Für die einzelnen Aktienkategorien ergeben sich somit folgende Dividenden:

Kat. A/Fr. 5000.-: Fr. 250.- abzüglich 35% Verrechnungssteuer
Kat. B/Fr. 1000.-: Fr. 50.- abzüglich 35% Verrechnungssteuer
Kat. C/Fr. 250.-: Fr. 12.50 abzüglich 35% Verrechnungssteuer

Für die Dividendenzahlung 1981/82 kann Coupon Nr. 5 bei allen Kantonalbanken zum Inkasso eingereicht werden.

Zuckerfabrik Frauenfeld AG
Der Verwaltungsrat



Electricité d'Emosson S. A. Martigny VS

4 1/4 %

Anleihe 1983-93 von Fr. 80 000 000

Anleihszweck: Konversion bzw. Rückzahlung der folgenden vorzeitig gekündigten Anleihen:
5 1/4% 1972-87 von Fr. 40 000 000 auf den 10. April 1983
5 1/4% 1973-88 von Fr. 40 000 000 auf den 30. April 1983.

Titel: Inhaberoobligationen von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert.

Coupons: Jahrescoupons per 10. April.

Laufzeit: längstens 10 Jahre; mit vorzeitiger Rückzahlungsmöglichkeit der Gesellschaft am 10. April 1991 oder 1992 zum Nennwert.

Ausgabepreis: 99%
Konversionsauslagen je Fr. 1000 konvertiertes Kapital:
5 1/4% Anleihe 1972-87 Fr. 10. — zugunsten des Einreichers.
5 1/4% Anleihe 1973-88 Fr. 45.85 zugunsten des Einreichers.

Konversion: Die Inhaber von Obligationen der 5 1/4% Anleihe 1972-87 von Fr. 40 000 000 und der 5 1/4% Anleihe 1973-88 von Fr. 40 000 000 Electricité d'Emosson S. A., Martigny, haben das Recht, ihre Titel in Obligationen der neuen Anleihe zu konvertieren. Die zur Konversion bestimmten Titel sind wie folgt einzureichen:
5 1/4% Anleihe 1972-87 mit Coupons per 10. April 1984 und ff.
5 1/4% Anleihe 1973-88 mit Coupons per 30. April 1983 und ff.

Barzeichnung: Der in Konversion nicht beanspruchte Betrag wird zu den gleichen Bedingungen zur öffentlichen Barzeichnung aufgelegt.

Emissionsfrist: 17. bis 23. März 1983, mittags.

Kotierung: wird beantragt an den Börsen von Zürich, Basel, Genf und Lausanne.

Liberierung: auf den 10. April 1983. Auf Liberierungen, die am Montag, 11. April 1983 an den Bankschaltern vorgenommen werden, wird kein Verzugszins berechnet.

Valoren-Nummern: 5 1/4% Anleihe 1972-87 104.340
5 1/4% Anleihe 1973-88 104.349
4 1/4% Anleihe 1983-93 104.344

Ein vollumfänglicher Emissionsprospekt wird am 17. März 1983 in den nachstehenden Zeitungen veröffentlicht: «Neue Zürcher Zeitung», «Basler Zeitung», «Journal de Genève», «Gazette de Lausanne» und «Nouvelle Revue de Lausanne». Separate Prospekte werden nicht gedruckt, hingegen können Konversions- und Zeichnungsscheine mit den wesentlichen Bedingungen bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerische Volksbank
Bank Leu AG	A. Sarasin & Cie
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Solothurner Kantonalbank
Walliser Kantonalbank	Basellandschaftliche Kantonalbank

HYPOSWISS

Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank

Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung
auf Mittwoch, 30. März 1983, 11.00 Uhr, in den Räumlichkeiten der Bank,
Schützengasse 4, Zürich

Traktanden

- Bericht und Rechnungsablage des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1982
- Bericht der Kontrollstelle
- Beschlussfassung
 - Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz
 - Entlastung des Verwaltungsrates und der Generaldirektion
 - Verwendung des Reingewinnes
- Wahl der obligationenrechtlichen Kontrollstelle

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle und der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen in unseren Geschäftslokalen in Solothurn, Zürich und Genf zur Einsicht auf.

Inhaberaktionäre können die Eintrittskarten gegen Hinterlage der Aktien oder genügenden Ausweis über deren Besitz bis Freitag, 25. März 1983, mittags, an den Schaltern unserer Bank beziehen.

Namenaktionäre, die am 17. März 1983 im Aktienregister eingetragen sind, können bis zum 25. März 1983, mittags, die Eintrittskarten mittels Bestellschein bei unserer Bank anfordern. Der Bestellschein wird den Namenaktionären zusammen mit dem Geschäftsbericht und der Einladung direkt zugestellt.

Gemäss Art. 10 der Statuten kann sich ein Inhaberaktionär durch einen andern Aktionär, ein Namenaktionär nur durch einen andern Namenaktionär vertreten lassen.

Solothurn, 17. März 1983

Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank

Für den Verwaltungsrat:

Dr. Andreas Henrici, Präsident
Hans Keller, Vizepräsident

Photoglob AG, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 30. März 1983, vormittags 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Grubenstrasse 37, Zürich 3.

Traktanden:

- Abnahme des Berichtes und der Rechnung 1982 nach Anhören des Revisionsberichtes und Décharge-Erteilung an Verwaltung und Direktion.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
- Wahlen.
- Diverses.

Die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle können vom 18. März 1983 an im Büro der Gesellschaft, Grubenstrasse 37, von den Aktionären eingesehen werden.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, werden ersucht, ihre Eintrittskarten gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 25. März 1983 schriftlich bestellen zu wollen.

Zürich, den 17. März 1983

Der Verwaltungsrat

Blumenbörse Bern

An alle Genossenschaffer

Einladung zur 23. ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, 13. April 1983, 14.30 Uhr, im Restaurant «Kappelenbrücke» Wohlensee.

Traktanden:

- Protokoll der 22. ordentlichen Generalversammlung vom 24. März 1982.
- Jahresbericht des Verwaltungsratspräsidenten.
- Mutationen.
- Rechnungsablage.
- Beschlussfassung über das Geschäftsergebnis.
- Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- Budget 1983.
- Wahlen:
 - ein neues Mitglied in den Verwaltungsrat;
 - Bestätigung von zwei Beisitzern;
 - Kontrollstelle;
 - ein Rechnungsrevisor;
 - Ersatzmann als Rechnungsrevisor.
- Anträge Genossenschaffer (Art. 10 der Statuten).
- Geschäftsberichte:
 - Blumenbörse;
 - Dietrich-Martini AG.
- Umfraße.

Der Verwaltungsrat bittet alle Genossenschaffer, an der Generalversammlung teilzunehmen.

Im Verhinderungsfall bitten wir um schriftliche Entschuldigung.

Bern, den 11. März 1983

Der Verwaltungsratspräsident:
H. Blaser

Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen Azmoos

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 19. März 1983, 15.30 Uhr, in der Aula des Oberstufenschulhauses, Seidenbaum, Trübbach – anschliessend Vesper im Restaurant Bahnhof, Trübbach.

Traktanden:

- Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1982 sowie des Berichtes und der Anträge der Kontrollstelle.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Mitteilungen und Umfrage.

Für den Besuch der Versammlung sind wie üblich Eintrittskarten erforderlich. Sie können gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens am Donnerstag, den 17. März 1983, bei den Sitzen der Bank bezogen werden. An der Versammlung selbst werden aus organisatorischen Gründen keine Karten mehr ausgegeben. Melden Sie sich bitte nur an, wenn Sie an der Versammlung auch wirklich teilnehmen können.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen vom 9. März 1983 an beim Hauptsitz Azmoos und bei der Filiale Sevelen zur Einsichtnahme auf. Nach Genehmigung der Gewinnverteilung durch die Generalversammlung wird gegen Coupon Nr. 36 vom 21. März 1983 an die Dividende für das Geschäftsjahr 1982 wie folgt ausgerichtet:

Fr. 45.— brutto, abzüglich
Fr. 15.75 35% eidgenössische Verrechnungssteuer
Fr. 29.25 netto

9478 Azmoos, den 20. Januar 1983

Der Verwaltungsrat

Sparbank Triengen

Dividende 1982

Die Generalversammlung hat die Auszahlung von 8% Dividende pro 1982 beschlossen. Der Coupon Nr. 2 der Inhaber- und Namenaktien ist somit wie folgt zahlbar:

8% Dividende pro Aktie von nom. Fr. 200.—	Fr. 16.—
35% Verrechnungssteuer	Fr. 5.60
Nettobetrag pro Aktie	Fr. 10.40

Triengen, den 14. März 1983

Association du Chablais Valaisan et Vaudois

Vous êtes convoqué(e)s à

l'assemblée générale de notre association

qui aura lieu le vendredi 25 mars 1983, à 17 h. 30, à la salle du Conseil à Vouvry.

A l'ordre du jour, les objets suivants seront traités:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Rapport du bureau.
3. Comptes.
4. Rapport des vérificateurs.
5. Décharge au conseil.
6. Radio Chablais: exposé de M. G. Mariétan.
7. Cotisations.
8. Budget.
9. Elections statutaires.
10. Propositions individuelles.
11. Divers.

En deuxième partie: conférence de M. J.-P. Delamuraz, conseiller d'Etat, sur le thème: «Régionaliser à tous les échelons».



SEFISA (SUISSE) SA Pully-Lausanne

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire

fixée au lundi 28 mars 1983, à 14 h. 30, à la Maison des Cafetiers-Restaurateurs, avenue du Général-Guisan 42, à Pully.

Ordre du jour:

1. Lecture et approbation du procès-verbal de la dernière assemblée générale ordinaire.
2. Rapport de gestion sur l'exercice 1982; présentation du bilan et du compte d'exploitation; rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation des comptes et décharge à l'administration.
4. Décision sur l'emploi du bénéfice net de l'exercice.
5. Augmentation du capital social de fr. 7 500 000.— à fr. 10 000 000.— par l'émission au pair et droit de timbre fédéral de:
 - 2500 actions nominatives de fr. 100.— nominal chacune;
 - 2250 actions au porteur de fr. 1000.— nominal chacune.
 Ces actions auront droit au dividende pour l'entier de l'exercice 1983, les actionnaires ayant un droit de souscription à raison de 1 action nouvelle pour 3 actions anciennes de même catégorie.
6. Constatation de la souscription et de la libération des nouvelles actions par Reyholding SA, qui les a souscrites sous réserve des droits préférentiels de souscription en faveur des actionnaires.
7. Modification de l'art. 4 des statuts (adaptation au nouveau capital social).
8. Divers.

Le rapport de gestion, le bilan avec compte de pertes et profits, le rapport établi à l'intention de l'assemblée générale par l'organe de contrôle et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net ainsi que la proposition de modification de l'art. 4 des statuts sont mis à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Les actionnaires peuvent retirer les cartes d'admission jusqu'au 25 mars 1983 au plus tard au siège de la société, avenue du Général-Guisan 44, à Pully, ainsi qu'auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, siège et succursales, sur présentation des titres ou d'un certificat de banque.

Pully, le 17 mars 1983

Le conseil d'administration



DAGESCO SA Pully-Lausanne

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à la

25e assemblée générale ordinaire

fixée au lundi 28 mars 1983, à 16 h., à la Maison des Cafetiers-Restaurateurs, avenue du Général-Guisan 42, à Pully.

Ordre du jour:

1. Lecture et approbation du procès-verbal de la dernière assemblée générale ordinaire.
2. Rapport de gestion sur l'exercice 1982; présentation du bilan et du compte d'exploitation; rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation des comptes et décharge à l'administration.
4. Décision sur l'emploi du bénéfice net de l'exercice.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

Le rapport de gestion, le bilan avec compte de pertes et profits, le rapport établi à l'intention de l'assemblée générale par l'organe de contrôle et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net sont mis à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Les actionnaires peuvent retirer les cartes d'admission jusqu'au 25 mars 1983 au plus tard au siège de la société, avenue du Général-Guisan 44, à Pully, ainsi qu'auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, siège et succursales, sur présentation des titres ou d'un certificat de banque.

Pully, le 17 mars 1983

Le conseil d'administration

Holmens Bruk AB

Emprunt 4½% 1978-93

(Numéro de valeur 612 196)

Conformément à l'art. 3 des modalités de l'emprunt, la tranche d'amortissement au 8 mars 1983 de fr. s. 1 500 000.— a été rachetée sur le marché.

Après cette opération, le montant nominal en circulation a été réduit à fr. s. 25 500 000.—.

Par ordre:
Banque Scandinave en Suisse

BRL

Banque Romande

Membre du groupe **BSI**, Banca della Svizzera Italiana

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE

pour le mercredi 30 mars 1983 à 10 h. 30
dans les locaux de la Banque Romande à Genève,
10, boulevard du Théâtre, 1^{er} étage.

Ordre du jour:

1. Rapport du Conseil d'Administration;
2. Rapport de l'Organe de Contrôle;
3. Discussion et approbation du bilan, du compte de pertes et profits, du rapport de gestion pour l'exercice 1982, ainsi que du rapport des contrôleurs; décharges subséquentes, affectation du bénéfice net;
4. Elections statutaires.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion, les propositions concernant l'affectation du bénéfice net sont à la disposition des actionnaires, dès ce jour, au Siège de la Banque Romande, Genève, auprès de ses Succursales de Lausanne et de Martigny, ainsi que de son Agence d'Yverdon. Les titulaires d'actions au porteur désireux d'assister à l'Assemblée ou de s'y faire représenter sont invités à déposer leurs titres ou un certificat de dépôt en banque, au Siège social de la Banque Romande, boulevard du Théâtre 8 à Genève, auprès de ses Succursales: rue Haldimand 17 à Lausanne; avenue de la Gare 13 bis à Martigny, ou auprès de son Agence d'Yverdon, rue de la Plaine 10, jusqu'au vendredi 25 mars 1983, à 17 heures.

Le Conseil d'Administration

Banca Solari & Blum SA, Lugano

Convocazione assemblea generale ordinaria

venerdì 15 aprile 1983, alle ore 18, presso la sede sociale.

Trattande:

1. Ratifica dei verbali delle due ultime assemblee.
2. Rapporto di gestione ed esame dei conti annuali al 31 dicembre 1982.
3. Rapporto dell'ufficio di revisione.
4. Deliberazioni relative:
 - a. all'approvazione del rapporto di gestione, del bilancio e del conto perdite e profitti al 31 dicembre 1982;
 - b. alla ripartizione dell'utile netto;
 - c. allo scarico al consiglio di amministrazione.
5. Nomine statutarie:
 - a. consiglio di amministrazione;
 - b. ufficio di revisione.
6. Diversi ed eventuali.

Il rapporto di gestione, i conti annuali e il rapporto dell'ufficio di revisione sono a disposizione degli azionisti presso la sede sociale a partire dal prossimo 28 marzo.

Lugano, il 16 marzo 1983

Il consiglio di amministrazione

Stisa Sviluppo Traffici Internazionali SA Cadenazzo

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno 12 aprile 1983, alle ore 11, presso la sede sociale a Cadenazzo, per deliberare sul seguente.

Ordine del giorno:

1. Approvazione verbale ultima assemblea.
2. Rapporto dell'amministrazione.
3. Esame e approvazione bilancio 1982.
4. Approvazione rapporto del revisor.
5. Scarico al consiglio di amministrazione.

Il bilancio e il rapporto dell'ufficio di revisione sono depositati per visione agli azionisti, a contare dal 28 marzo 1983, presso la sede sociale a Cadenazzo.

Gli azionisti che intendono partecipare all'assemblea ordinaria e straordinaria, dovranno legittimarsi mediante l'esibizione dei certificati azionari o di una dichiarazione di deposito di una banca svizzera.

Cadenazzo, l'11 marzo 1983

Il presidente del consiglio di amministrazione:
Dott. Nello Cello